

Animation cinéma Cycle 2

Azur et Asmar



1

Après la séance, en sortant de la salle:

Demander aux élèves de parler de leur ressenti, de citer une image du film importante pour eux. Faire la liste des différentes images citées par les élèves pour travailler ultérieurement en classe.

En classe:

1ère activité

Cette liste d'images constitue l'album d'images propre à cette classe. Au tableau, on note les images communes à plusieurs élèves, et celles qui sont uniques. Pour celles qui sont identiques : pourquoi (couleurs, représentation, mouvement, musique, effet produit...)? Qu'est-ce qui semble important à ce moment-là (histoire, rapport entre les personnages...).

Pour les images uniques (citées une seule fois par un élève): pourquoi? L'intérêt est de confronter ces images uniques avec l'ensemble de la classe afin de montrer que la réception d'un film est différente d'un spectateur à l'autre: il y a ce que l'on partage et il y a ce qui appartient à notre propre sensibilité. L'enseignant peut repérer ces images sur le DVD, et les remonter aux élèves dans l'ordre chronologique.

2ème activité

A partir de ces images collectées, retracer l'histoire du film: est-ce possible, les éléments sont-ils suffisants? Combler les manques en faisant raconter l'histoire aux élèves.

Un conte classique

Le scénario de *Azur et Asmar* reprend les étapes traditionnelles du schéma quinaire:

Demander aux élèves de raconter l'histoire en procédant par étapes

- d'abord en une phrase : exemple (2 petits garçons élevés ensemble sont séparés, puis se retrouvent à l'âge adulte, et décident de délivrer ensemble la fée des djinns). On retrouve ici un découpage thématique (à différentes étapes de la vie de Azur et Asmar correspondent des émotions et des lieux différents
- puis en leur demandant ce qui les empêche de réaliser leurs désirs (la séparation, les embûches), et si finalement, ils réussissent dans leur quête (mariages des 2 amis).

Avec ces informations supplémentaires, on peut construire le schéma narratif du conte.

Situation initiale:

2 bébés sont élevés par la même femme (nourrice de l'un, Azur et mère de l'autre, Asmar). Petits garçons, ils décident qu'un jour, ils épouseront la fée des djinns.

Élément transformateur:

le père de Azur décide de les séparer en envoyant Azur faire des études en ville et en chassant Jenane, la nourrice, et Asmar

Les actions:

voyage de Azur, les retrouvailles avec Jénane, les rencontres importantes, les aventures vers le pays des fées.

Éléments de résolution:

l'utilisation des attributs magiques, la loyauté des sentiments, l'apparition d'une deuxième fée

Situation finale:

le couronnement des 2 princes, leurs mariages respectifs: chacun d'eux a trouvé l'amour

3ème activité

Réaliser le storyboard des grandes étapes du film: choisir ensemble les images qui retracent les étapes du conte et les dessiner (chaque élève fait un dessin particulier). On peut ajouter une légende constituée d'une phrase nominale).

4ème activité

Un ou deux héros? Le point de vue au cinéma

A partir de ce nouvel album d'images, on peut demander aux élèves: quel est le personnage que l'on voit le plus (Azur), à partir de quand le voit-on plus que l'autre? Par qui le récit est-il organisé?...

**Plan 1**

2

Un triangle parfait

Les deux personnages principaux sont présentés ici de façon symétrique. Quelle figure les 3 personnages représentent-ils? Quelle est l'attitude de la maman/nourrice avec les deux enfants? Que voit-on du corps des personnages?

Ce triangle réalisé à partir du corps des personnages est proposé dès le début du film: voici le dessin de l'un des 1ers plans:



Cette même symétrie se retrouve dans le photogramme 1 du début de ce document (la scène du coucher des enfants): demander pourquoi les enfants sont représentés de façon identique par rapport à la mère?

Dans le livre vert des Enfants de cinéma, page 9, on trouve le photogramme où Azur est absent du plan puisqu'il a dû dormir dans sa propre chambre.

Plan 2



3

Qui voit-on sur la photo? Que s'est-il passé depuis que la nourrice et Asmar ont-été chassés de la maison d'Azur? Azur a grandi et a demandé à son père de l'argent pour organiser son voyage au pays des Djins. A partir de ce moment, l'histoire est racontée à partir du personnage de Azur.

Plan 3



4

Qui voit-on sur cette image?

Pourquoi les deux personnages sont-ils à nouveau réunis sur ce plan?

C'est le danger qui les réunit. Sur la carte de l'élève, le photogramme de Azur et Asmar habillés en prince par les djinns de la fée, montre un équilibre retrouvé lors de la séquence finale.

5ème activité

Le décor



5



6

Les décors du film évoluent en fonction des aventures et de l'âge des 2 héros; pour un spectateur occidental, ils montrent des univers qui vont du plus connu au plus merveilleux.

Photogrammes 1 et 2 de ce document, plan du film où les enfants se battent sur un tapis de fleurs avec en arrière plan un clocher, la demeure du père d'Azur : décor européen, le carrelage (tomettes rouges) austérité des lieux, peu de couleurs.

Photogrammes 5 et 6 de ce document, pages 6 et 7 du livre vert: la nature et la civilisation arabes; couleurs de la nature (la palmeraie, les épices du souk), richesse des matières, mosaïques. Exotisme

Photogrammes 4, 1er photogramme de la carte élève: vers un univers merveilleux, où l'on passe des vestiges romains, à des ruines byzantines, pour arriver au château merveilleux de la fée.

On relever avec les élèves les éléments du décor dans un tableau organisé suivant les trois périodes de la vie de Azur et d'Asmar.

D'autres pistes

- 1) L'univers sonore du film: les langues et la musique
- 2) Les éléments du merveilleux: la légende racontée par la maman, le livre, les clés, les attributs magiques.
- 3) Ressources

-Dans Base image, un document du Lux de Valence qui précise les techniques 2D et 3D utilisées par Michel Ocelot et la parenté avec le jeu vidéo www.lux-valence.com

-Dossier pédagogique du film www.azuretasmar-lefilm.com/pistespedagogiques.fr

-Le Journal des Instituteurs (Supplément d'Octobre 2006) :
Entretien avec le réalisateur, Vivre ensemble, civilisation musulmane, pistes liées au socle commun des connaissances www.jdi-mag.com

-Nouvelle revue pédagogique, Lettres Collège, N° 3 Novembre 2007.

-www.abc-lefrance.com

